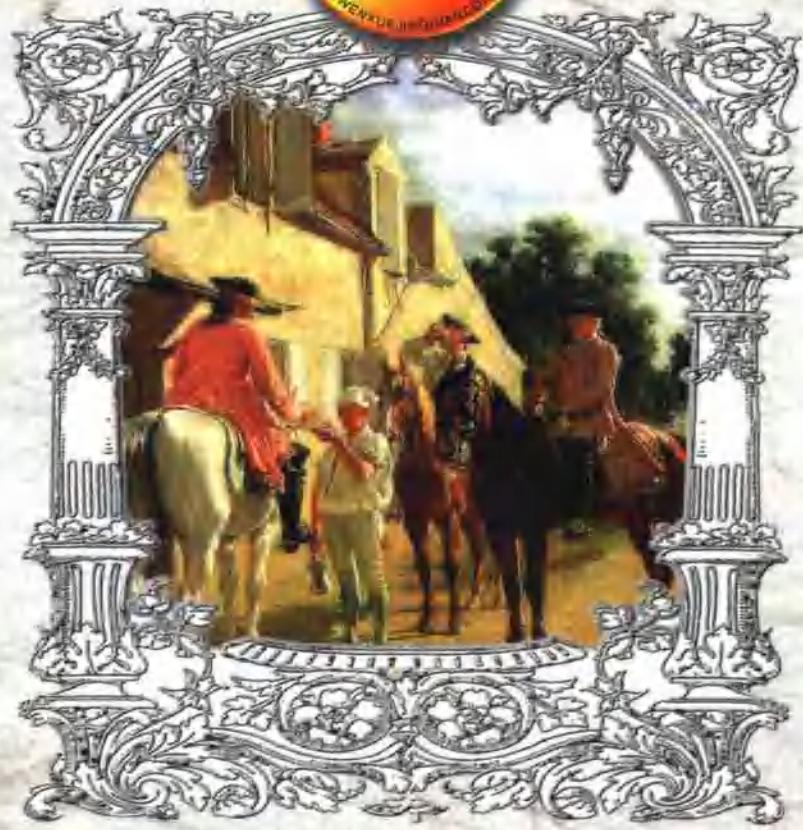


sangehuoqiangshou

# 三个火枪手

世界文学经典丛书(少年版)



大仲马 原著 叶怡君 改写

福建少年儿童出版社



# 三个火枪手



大仲马 原著 叶怡君 改写

福建少年儿童出版社

著作权合同登记号 图字：13—2001—14号  
本书由台湾黎明文化事业公司授权出版

### 图书在版编目（CIP）数据

三个火枪手 / (法) 大仲马 (Dumas, Pere, A.) 著；  
叶怡君改写。 —福州：福建少年儿童出版社，2002  
(世界文学经典丛书·少年版)  
ISBN 7-5395-2188-0

I. 三… II. ①大… ②叶… III. 长篇小说—法国  
—近代 IV. I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 011766 号

### 三个火枪手

世界文学经典丛书（少年版）

---

作者：大仲马原著 叶怡君改写  
出版发行：福建少年儿童出版社  
社址：福州市东水路 76 号（邮编：350001）  
经销：全国各地新华书店  
印刷：福建新华印刷厂  
开本：850×1168 毫米 1/32  
字数：248 千字  
印张：13.5 插页：4  
印数：1—5180  
版次：2002 年 4 月第 1 版  
印次：2002 年 4 月第 1 次印刷  
ISBN 7-5395-2188-0/I·430  
定价：16.00 元

---

如有印、装质量问题，影响阅读，请直接与承印厂调换。



- 小妇人
- 古董店
- 劫后英雄传
- 草原上的小屋
- 云雀之歌
- 洞窟女王
- 所罗门王宝藏
- 三个火枪手
- 伊利亚特 奥德赛
- 悲惨世界
- 战争与和平
- 简·爱
- 亚瑟王传奇
- 柳林中的风声



- ◆ 责任编辑 / 唐和耀
- ◆ 封面设计 / 卢 清
- ◆ 插 图 / 简荣辉
- ◆ 版式设计 / 刘燕华

# 前 言



叶怡君

《三个火枪手》是法国浪漫主义作家大仲马所创作的长篇历史小说。

大仲马于公元一八〇三年出生在法国北部的一个叫比烈各烈的小镇上。他的父亲是拿破仑的手下，在大仲马四岁的时候就过世了，所以，大仲马的生活很困苦。

大仲马在二十一二岁的时候，离开家乡，到了巴黎。当时，他立志要当个剧作家。几年之后，他的作品果然获得强烈的反响。很快地，他就成为最受欢迎的名作家之一。

大仲马凭着自学苦读，对法国的历史研究得很透彻，这也就成了他写作历史小说最有力的资本。而且他的想象力丰富，历史资料加丰富的想象，产生了许多不朽的名著。

大仲马的晚年，因为开设的剧院破产，他负了一身的债，所以生活十分凄苦。一八七〇年圣诞节的晚上，他离开了人世。

大仲马一生的作品种类非常多，包括游记、小说、儿童故事、戏剧和诗歌等。其中以《三个火枪手》和《基督山恩仇记》最著名，也最受欢迎。

《三个火枪手》是以法王路易十三时代为背景，生动描写了达尔大尼央和三个伙伴的经历，并穿插君臣之间的明争暗斗。

全书有爱、有恨、有冲突，各个人物性格分明，布局安排全无冷场，不愧为名家大作。

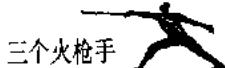


# 目录

1 达尔大尼央	1
2 队长屈维	13
3 三剑客	29
4 国王路易十三	50
5 房东班那素	65
6 康丝坦	81
7 白金汉公爵	99
8 主教黎塞留	110
9 计谋	125
10 忠心的康丝坦	139
11 巴黎之行	152
12 舞会	176

13 约会	(182)
14 重逢	(195)
15 波尔朵斯与柯季娜	(218)
16 米丽蒂	(224)
17 波尔朵斯的午餐	(236)
18 以牙还牙	(240)
19 戒指	(248)
20 米丽蒂的秘密	(258)
21 两封信	(267)
22 突袭	(284)
23 酒	(296)
24 巧遇主教	(301)
25 阿多斯与米丽蒂	(311)
26 密谈	(321)
27 送信	(335)
28 软禁	(343)

29	诱惑	(354)
30	脱逃	(369)
31	行刺	(382)
32	修道院	(392)
33	审判	(405)
34	曲终人散	(417)



## 1 达尔大尼央

故事发生在公元一六二六年，法国南部的乡下。

少年达尔大尼央看起来勇敢而且聪明，他的个性十分倔强，不服输。当他佩上宝剑，再戴上军帽时，达尔大尼央显得十分神气。

这时的达尔大尼央已经十七岁了，父亲认为达尔大尼央应当到首都巴黎去，不但可以开一开眼界，而且还可以帮助达尔大尼央成为一流的剑客。

对于要出门闯天下的儿子，父亲总会有很多告诫的话要说。

“达尔大尼央，你要知道，在这个时代，要勇敢才能够进步！无论你遇上多艰难的挑战，都不可以退缩，应该面对困难，冷静地思考，一一克服它。如果你逃避，成为习惯，那你的一生就完蛋了！我希望你随时随地都能记着达尔大尼央家族的光荣传统！”父亲严肃地说着。

“我会牢记您的话的，爸爸。”

“还有，我已经将整套的剑法都教给你了，如果有机会，你可以多和别人比试比试，了解自己的实力，增

加临场的经验，这都是对你有益的！决斗时，要胆大心细，全力以赴。”父亲又接着说，“这些话，是我送给你的第一份礼物。第二份礼物，是那匹马。”

这匹马已经十三岁了，它的毛是淡黄色的，尾巴上的毛都秃光了，腿因为发肿而显得更短了。它走起路来，垂头丧气，无精打采。达尔大尼央看看这匹马，忍不住重重地叹了一口气。

父亲继续说着：

“第三份礼物，是这封介绍信。你一到巴黎，便带着这封信去找屈维。屈维从前是我们家的邻居，我和他曾是一起在战场上出生入死的朋友。他现在是禁卫火枪队的队长，十分受国王的赏识，所以火枪队的人，在那里都受到相当好的礼遇。

“屈维的出身并不比你好，可是他现在已经是一位地位很高的贵族了，我希望你能够以他为榜样，好好努力！相信带着这封介绍信，他会愿意让你成为他的部下。你要好好保管这封信。现在，你可以出发了！不过在你走之前，不要忘了向你母亲说一声。”

在与父亲话别之后，达尔大尼央走进屋子里和母亲辞行。母亲面对即将远行的儿子，内心是十分心疼的，她脸上的两行眼泪就是证据。母亲一面哭着，一面交代着：“孩子啊！一个人在外面生活，一切要小心。这是治疗创伤的特效药，不管多么重的伤，只要一涂上去，很快就能止痛、痊愈的，你要好好带看。”





“妈妈，您放心，我知道如何照顾自己的。”

“另外，这儿有十五枚银币，虽然不多，省着点用，是足够你到巴黎的旅费的。”

看着母亲，达尔大尼央禁不住流下泪来，虽然达尔大尼央一直想忍住不哭的。

“妈妈，再见了！”说完，达尔大尼央便低着头走开，跨上了马，正式告别他的故乡，开始他的旅程。

一路上，因为达尔大尼央的马样子古怪，甚至可以说是好笑，而引起路人的注意。

“快！快！你看看那匹马！”

“这样的一匹马，一定不能跑了，而且……”

“我看这少年挺英勇的，怎么骑了这么一匹怎么看都不像马的马呢？”

达尔大尼央一路上都在忍受着旁人的讥笑和挖苦，心里自然是很不好受，可是也只有勉强骑着。他眼神中的愤怒，只能使路人不敢开怀大笑罢了！

不久，达尔大尼央来到了麦安的一家旅店门口。

“就在这儿过夜吧！”达尔大尼央心里这么想着。可是，他在门口待了一会儿，却没有一个人出来招呼他。达尔大尼央不禁纳闷：“难道老板不在家吗？”

正当达尔大尼央这么想着的时候，他看见窗户下面站着一个人，一身的绅士打扮，正和两个人在那儿聊天。达尔大尼央觉得他们可能在批评自己，便仔细去听他们的谈话，才知道他们的话题不是自己，而是自己骑



的马！

达尔大尼央为了这匹马，一路上不知道已经受了多少闲气了，现在，目标就在眼前，达尔大尼央心头的怒火，就要按捺不住了。但是，他仍忍住气，好好研究一下他眼前的人。

这人年纪大约四十岁左右，有着两撇胡子和一对犀利的眼神。他的衣服非常高贵，却有些皱。看起来他是经过长途跋涉，并非本地人。

随着他们的笑声愈来愈大，达尔大尼央心中的怒火再也压抑不住了！达尔大尼央带着他一身的愤怒，大摇大摆地走向他们，大声叫着：“你们躲在窗户后面说些什么呢？能够说出来，让我也一起听听，让我也笑一笑！”

那人看了看达尔大尼央，愣了一会儿，好像是在怀疑刚才的话是不是在对他说。因为一般人像这样子被取笑了，应该是会很不好意思地跑开，可是眼前的这位少年，竟然是勇敢地提出挑战！

这个中年的绅士，对眼前这位十七八岁的小毛头，实在是觉得有点不屑，便冷冷地走向达尔大尼央说：“我不是在和你说话！我是在和它说话！”那人不屑的口气，再一次激怒了达尔大尼央。

那人又看了看达尔大尼央，一脸笑容地走出店门，站在马的前面，笑着说：“如果是植物，黄色倒一点也不稀奇。但是，一匹黄色的马，可真的是少见啊！”





“你有本事取笑这匹马，我倒要试试你有没有本事取笑这匹马的主人！”说着说着，达尔大尼央怒气冲冲地拔出剑来！

“你看我长的样子就晓得，我并不是个喜欢笑的人。但是，我想笑时，却是谁也管不着！”

“当你的笑侮辱到我时，我就必须管一管。”

“是吗？我担心你没那资格！”那个人说完，转身走向旅店去了！

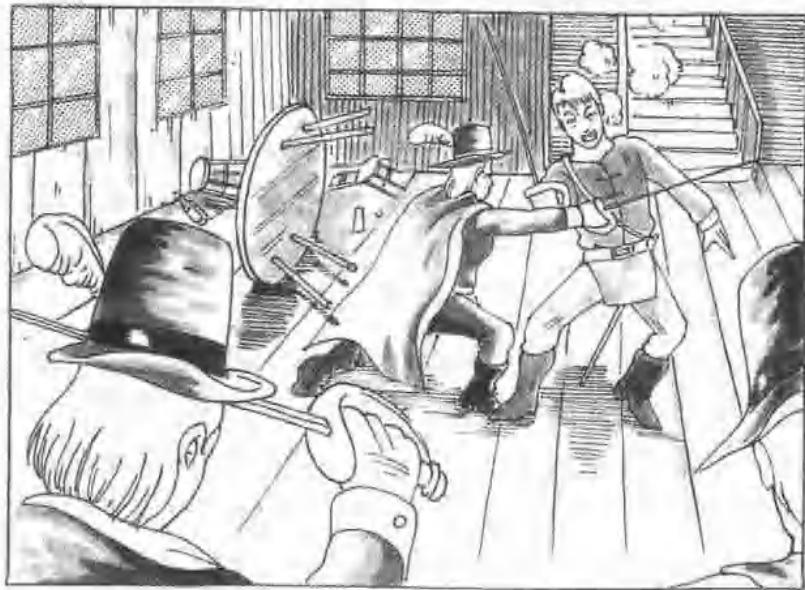
火冒三丈的达尔大尼央，跟上那个人，对他喊着：“拔出剑来和我决斗！否则，我只好从背后刺你一剑了！”

“就凭你也想跟我比剑！”那人笑着摇摇头，根本不打算理会达尔大尼央。

这时达尔大尼央一剑刺来，那人闪身躲开。窗前那两个人和店主，拿着木棍，围攻达尔大尼央，使得达尔大尼央没法追上。看着那个人气定神闲地站在一旁，达尔大尼央更生气了，对着那个人喊着：“胆小鬼！你一向都是这样对待你的对手吗？”

达尔大尼央急着要打退这三个人，可是被三个人围住，乱打一通，达尔大尼央的剑法根本就无法发挥，只凭力气和三个人蛮打。一会儿，达尔大尼央便开始觉得手脚无力了。不久，达尔大尼央手上的剑被棍子打断了。然后，达尔大尼央的额头被打了一棍，他昏倒了。可是，达尔大尼央并没有认输，因为达尔大尼央的脾气





达尔大尼央在旅馆受到三个人的围攻。



是从不肯认输的。

店主怕出意外，连忙将达尔大尼央抬进厨房。

“该不会死了吧！额头上流了这么多血！”店主心里头挺担心的，便打开达尔大尼央的衣服，听听他的心跳。

“还好！还有声音。这孩子真是勇敢，到底是打哪儿来的？从来也没见过，不过他骑的马实在是……”店主一面说着，一面搜着达尔大尼央的行李。

他在达尔大尼央身上找到了十五枚银币，一件干净的汗衫，一包药，最重要的是那封写给屈维队长的介绍信。店主急着跑回来找那个人，十分礼貌地问道：“老爷，您没事吧？”

“我很好，那孩子呢？”

“他没事，只是昏过去了。”

“那就好，我可不想在这儿闹事。”那个人说着。

“那孩子在昏迷前，还一直喊着要和您决斗呢！”

“哪儿来的孩子，勇气是有，只是不免太不知轻重。”

“我在他身上搜到了一封信，一封写给火枪队队长的信！”

“真的？”那人显得十分惊讶。

“是的，我亲眼看到。”店主的回答十分肯定。

“难道屈维就派这么一个孩子来对付我？这孩子剑舞得是不错，确实也攻击我了。屈维啊屈维，你找了一

